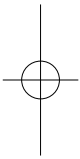
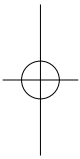
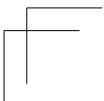
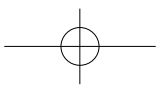
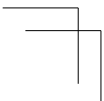




CONTENTS(目錄)



使用前	● CUCKOO IN & OUT 淨水濾水器的特徵與優點	36
	安全性警告	38 ~ 41
	安全注意	42 ~ 43
	各部分的名稱/配件介紹	44 ~ 45
使用的時候	● 濾水處理系統	46
	產品安裝方法	47
	使用前確認事項	48
	使用	49 ~ 60
	接水盤清潔方法/產品本體清潔方法	61
	濾芯更換方法	62 ~ 63
	濾芯更換周期/建議事項/濾芯排列圖	64
故障申報前	● 故障申報前請確認	65 ~ 66
服務指南	● 產品規格	67





安全性警告

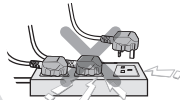
- ‘安全上的警告’ 為了防止意外及危險，請安全及正確地使用產品。
- ‘安全上的警告’ 分為‘警告’及‘注意’兩部分，‘警告’及‘注意’的意義如下。

<p>警告 如果不避免的話可能會導致死亡或重傷等潛在危險狀況</p>	<p>⚠ 這個標示是提醒，在特定條件下有可能會導致危險的事項，要注意空氣流通的標示。</p> <p>• 為了避免發生危險，高度注意並根據指示使用。</p>
<p>注意 如果不避免的話可能會導致的潛在危險狀況</p>	<p>🚫 這個標示是‘禁止’某些行為的標示。</p> <p>! 這個標示是‘指示’某些行為的標示。</p>

電源相關問題

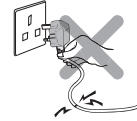
警告 **禁止**

只能用於有接地的標準規格13A以上的交流220-240V專用插座，請勿在一個插座上同時插上電源及使用幾種產品。



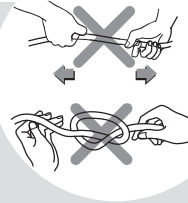
- 如與多種產品使用時，可能會引發火災及觸電。請不時確認插座狀態。
- 如接地不正確，可能會導致因漏電引起的觸電。
- 如接地插頭沾上異物或水氣，請拭擦乾淨後使用。

如電線或電源插頭有損壞或插座有晃動，請停止使用，並諮詢客服。



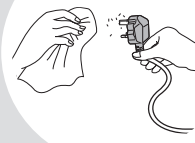
- 在使用產品過程中，如果因使用不慎導致電線的包覆剝落或刺損，可能會引起火災及觸電，請不時確認電線、電源插頭及插座的狀態。
- 為防止電線或電源插頭的損壞構成危險，請由製造商、其銷售點或合資格技師(售後服務技師)更換插頭。
- 請務必於指定的服務中心進行修理。
- 可能會引發觸電、漏電及火災。

禁止強行彎曲、捆綁、拽拉電源線。



- 可能因觸電或短路引起火災。請隨時確認電源插頭的狀態。

如電源插頭沾上水、灰塵、異物等，請用乾布擦拭乾淨。



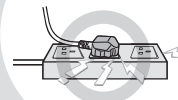
- 可能會引發觸電、休克及起火。
- 請務必不時確認電源插頭的狀態。

請勿使用黏附式多功能插座。



- 可能會引起火災及觸電。

如使用移動型延長插座，請於電流容量為13A，有接地的延長插座使用單一產品。



- 可能會引發火災及觸電。

安全性警告



電源相關問題

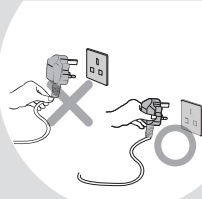


警告



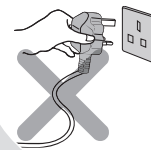
禁止

在拔開電源插頭時，請勿拽拉電線而是要抓住電插頭。



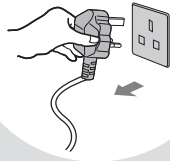
- 如果電線受到撞擊，可能會引發觸電及火災。請務必隨時確認電源插頭及電源線的狀態。

請勿使用交流220-240V以外的電源



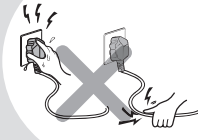
- 可能會引發觸電及火災。
- 產品不能正常運作。請務必隨時確認電源插頭及電源線的狀態。

漏水及清洗(清潔)時請務必關閉水源供應閥後將插頭拔出。



- 可能導致觸電及故障。請務必隨時確認電源插頭及電源線的狀態。

將電源插頭插入或拔出插座時，請務必先去手上的水氣，方可抓住電源插頭插入或拔出。



- 用濕手拔掉電源插頭可能會引發觸電。
- 強行拉拔可能會引致電源插座發生異常，引起漏電及觸電。請務必隨時確認電源插頭及電源線的狀態。

請確保電線不被重物壓住或接觸到鋒利的地方，注意避免被寵物損壞電線。



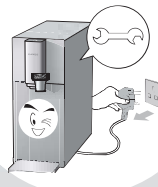
- 可能因插頭損壞引起觸電或火災。請務必隨時確認電源插頭的狀態。

長時間不使用產品時，請將水源供應閥關閉，將冷卻水箱內的水完全倒出，將電源插頭拔出。



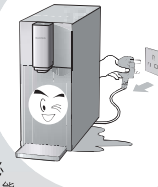
- 再次使用時，請填滿一次水後清空使用，或啟動即時殺菌功能使用。
- 再次使用時，請參考“使用前確認事項”。(第48頁)

產品維修、檢修及配件更換過程中，請務必拔掉電源插頭。



- 存在故障或觸電危險。請務必隨時確認電源插頭及電源線的狀態。

電源部分進水時，請拔掉插頭，完全瀝乾後再使用。



- 可能會引發觸電及火災。請務必隨時確認電源插頭及電源線的狀態。



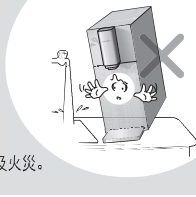
安全性警告

安裝相關內容

警告 **禁止**

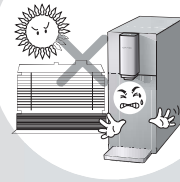
請勿安裝於潮濕、灰塵較多、潑水的地方。

- 請將產品安裝於衛生環境。
- 可能會引發產品故障、觸電及火災。



請勿安裝於可能有氣體洩漏或靠近冷氣機、暖爐的地方。

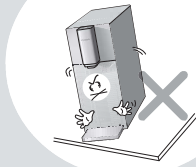
- 存在爆炸或火災危險。



請勿安裝於近洗手間的地方。

請勿安裝於凹凸不平或傾斜的地方，請勿安裝於墊板、坐墊、地板紙、絨毯或地毯上。

- 可能引起故障及噪音，並可能造成傷害。請不時確認產品狀態。
- 可能會發生火災及產品破損。



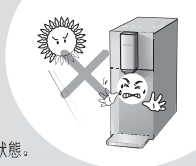
請務必使用自來水，將水源供應閥安裝於冷水管一側。

- 請勿使用自來水以外的地下水等作為水源。
- 濾芯更換時期可因地區、用水量等造成差異。
- 安裝於溫水管道可能導致過濾器損壞及產品故障。



安裝時請避免光線直射及高溫。

- 可能導致變色及掉色。
- 請務必不時確認電線插頭的狀態。



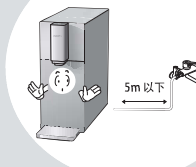
請避免安裝於周圍溫度下降至5°C以下的地方或室外。

- 過濾器及管線，產品內部結冰。
- 可能導致產品故障或漏水。
- 產品的使用環境溫度為5°C~40°C。



連接於產品的水源供應喉長度應安裝於從水源供應閥5m以下。

- 可能引起產品性能下降。

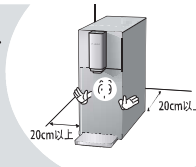


請勿將連接產品的拉排水喉安裝高於產品安裝面，或距離淨水器多於3m。

- 排水功能可能不暢順。

請安裝於離牆壁20cm以上的距離，地面堅固及平坦的地方。

- 可能引起產品性能下降。



如將排水喉觸及廚房等地面連接排水口，請勿提高於地面30cm以上。

- 排水功能可能不暢。

安全性警告



使用中

警告

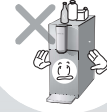
禁止

請勿將微波爐、電烤箱、烤麵包機等發熱電器放於產品上，請勿將蠟燭、煤氣罐、打火機等易燃物放於產品上。



- 存在火災及觸電、安全事故的危險。

請勿將藥品、水桶、小金屬等放於產品上。



- 進入產品內部可能會引起火災危險及產品

移動產品時，請不要拉扯電源插座及連接喉，或抓住出水口部位。



- 可能引起產品破損。

請勿分拆或改造產品。



- 可能引起火災及觸電。
- 請勿讓服務技師以外的人進行分拆或回收。

本機器不適合身體、感覺、精神能力不足，或缺乏經驗和知識，沒有監督或指示下無法安全使用機器的人士(包括兒童)使用。



- 請注意不要讓兒童玩機器。
- 可能引起觸電或受傷。

※ 殺菌水不是飲用水，請注意不要飲用殺菌水

※ 殺菌水用於水果類、蔬菜類、器具類等殺菌，請用烹飪水清洗。

※ 出殺菌水後，烹飪水閥門會留有殺菌水，請使用殺菌水後流水(烹飪水)約3秒後使用。

警告

指示

如果產品內部有水流或周邊有積水，請關閉水源供應閥，關上電源及拔出電源插頭後聯繫客服中心。



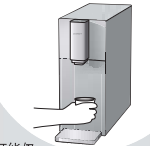
- 存在觸電危險。

如果產品傳出燒焦的氣味或出煙，請立即拔出電源插頭，關閉水源供應閥後聯繫客服中心。



- 存在火災危險。

使用熱水及溫水時請注意。



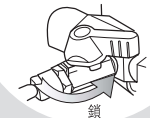
- 溫水(熱水)可能會濺出，請注意不要接觸到身體。(特別老弱者及兒童使用時需要注意)
- 暫停或結束出溫水(熱水)後，出水口可能仍會有水滴出，請確認後取走杯子。

產品安裝及拆卸時請通過客服聯絡服務技師安裝及拆卸。

請注意不要讓兒童等過於頻繁地使用控制面板。

- 可能引起產品故障及安全事故。

更換濾芯時請關閉水源供應閥(連接器)。(水源供應閥通常在洗滌槽下或水龍頭內。



- 存在漏水危險。

請勿讓針、清潔用針、金屬物等異物進入或堵塞吸氣口及排氣口。

- 可能引起火災及觸電。

用刷子、金屬刷揉搓烹飪水閥可能會引致鍍金損傷，並可能引起礦物質固著等。



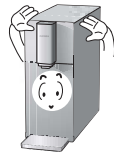
安全上的注意

注意

指示

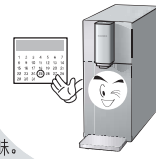
請徹底關上產品內部的冷卻水箱蓋及產品上蓋後使用。

- 異物可能進入。



請按照更換週期更換濾芯。

- 可能導致淨水性能下降及產生異味。
- 濾芯更換週期請參考第64頁。



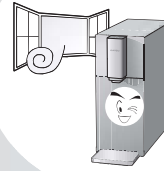
長時間未使用時，請進行1次即時自動殺菌功能後使用。

- 可使用即時殺菌功能簡單清洗喉管及冷卻水箱。(參考第55頁)



城市煤氣、丙烷等氣體洩漏時請不要拔掉產品電源，即時打開窗戶通風。

- 可能引起火災及觸電。



請勿將濾水器水用於魚缸或水族館等處換水。

- 過濾水可能不適合魚類環境。根據情況可能導致魚類死亡。

1天以上未有使用烹飪水時，可能會被污染。再次使用烹飪水時，請丟棄1~2分鐘的水後使用。

請務必使用Cuckoo正版濾芯。

- 使用Cuckoo正版濾芯以外的濾芯可能引致淨水功能下降，水味異常及漏水、產品故障。

移動產品時請勿傾斜 30° 以上。

- 可能導致產品性能下降。

注意

禁止

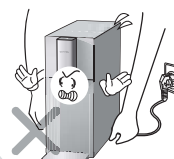
請勿使用苯、溶劑等清潔產品。

- 可能引致產品損傷。



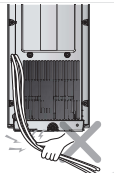
機器運轉時請勿移動產品。

- 請勿在連接電源的狀態下移動或搖晃產品。可能因連接喉管脫落引致產品故障及漏水。



產品使用時請勿拔掉產品背面的喉管。

- 可能因漏水引致產品故障。



安全上的注意

⚠ 注意

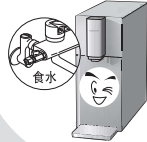
! 指示

請確保兒童無法接觸發泡膠、塑膠等包裝物料。



- 可能引致窒息。

請勿將水源入口管連接於自來水(食水)以外的其他水管。



- 自來水(食水)以外的水源可引起疾病。
- 可能導致故障，縮短產品的壽命。

請勿損傷製冷劑電路。



- 可能導致產品損壞。

請勿任意於溫水裝置喉管連接減壓裝置。

- 可能導致產品損壞。

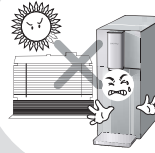
請勿讓兒童爬行或懸掛於產品上。



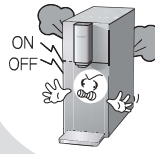
- 可能因產品掉下引致受傷。

請勿在以下場所安裝產品

- 室外
- 暴露在光線直接照射到的地方
- 洗手間附近
- 冷氣機或暖氣機前
- 傾斜的地方



請勿反覆啟動溫水出水及停止動作。



- 可能會產生蒸氣

使用蒸氣殺菌功能時請注意。



- 蒸氣殺菌運作時，請不要讓身體觸碰到蒸氣。(老人與孩童使用時需特別注意)
- 蒸氣殺菌功能運作時，請不要觸碰或移除殺菌杯。(取消運作蒸氣殺菌功能請參照第55頁)

使用當中

本產品為220-240V 專用產品，請務必使用220-240V 的專用插頭。使用延長插座(多頭插座等)時請不要同時連接其他產品使用。接地不良時可因漏電引起觸電事故。請務必接地後使用產品。

① 有接地端子的插座

如有接地端子，不需要另行作業可立即使用。

② 沒有接地端子的插座

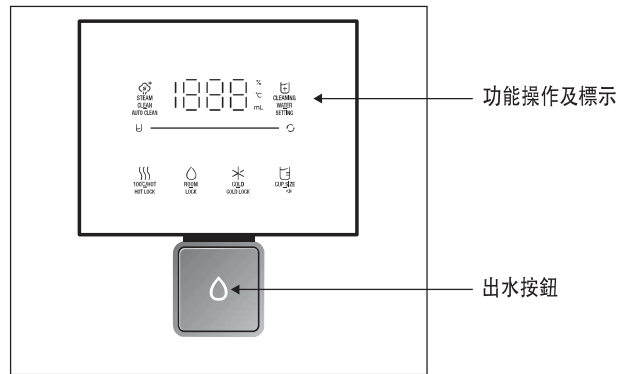
確認是否有安裝漏電切斷器，如果沒有漏電切斷器，請安裝漏電切斷器後使用產品。沒有漏電切斷器可能引起火災。



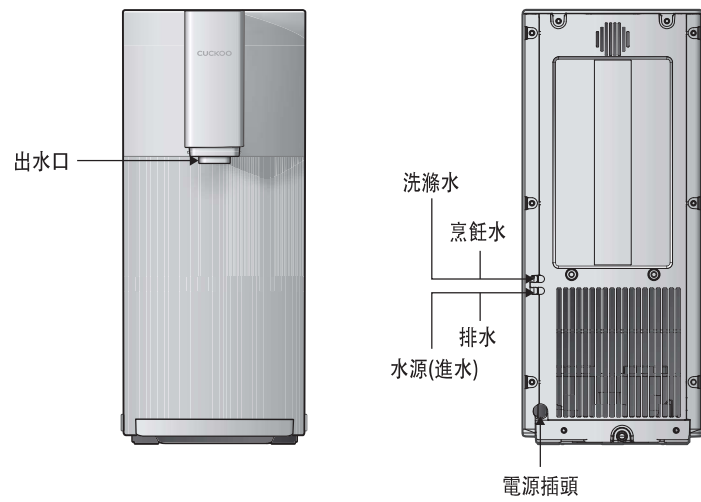
各部分的名稱

各部分的名稱

< 上部 >



< 正面&背面 >

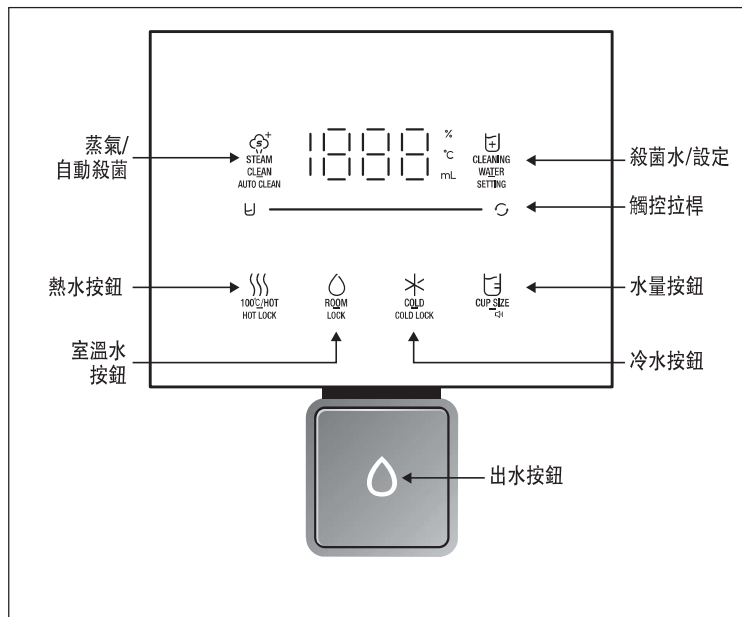


各部分的名稱



各部分的名稱

<詳細標示部分>



配件介紹



使用說明書



保用卡



烹飪水閥門
(另外購買產品)

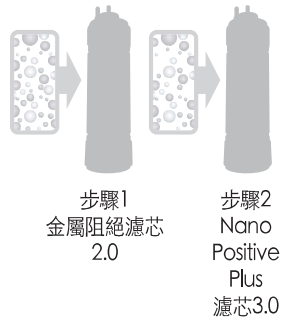


消毒杯



濾水處理系統

濾水處理系統

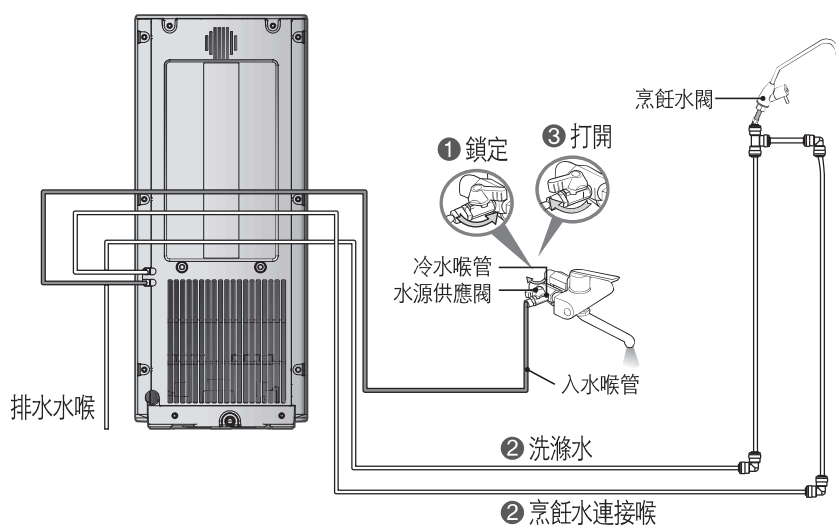


等級	濾芯名稱	濾芯功能
第1階段	金屬阻絕濾芯2.0	吸附去除7種重金屬（汞、鉛、鎘、砷、鐵、鋁、銅）及有機化學物質等
第2階段	Nano Positive Plus濾芯3.0	吸附去除微粒子、大腸桿菌、綠膿桿菌、金黃色葡萄球菌及諾羅病毒

※ 如使用非原廠濾芯或為原廠濾芯但已使用過長時間，可能造成濾芯性能不佳。

產品安裝辦法

產品安裝辦法



① 請安裝並鎖定水源供應閥。

- 請務必使用上水道水源 請勿使用地下水等水源

② 請將水源供應喉連接到水源口(入水口)，將排水喉連接到排水口。

- (烹飪水安裝時)請將烹飪水連接部位連接至連接喉、烹飪水出水喉及洗滌水喉。
- 請固定排水喉，確保排出的水不會濺到周邊。
- 請勿將連接產品的排水喉安裝高於產品安裝面，或距離淨水器多於3m。
- 如將排水喉觸及廚房等地面連接排水口，請勿提高於地面30cm以上。

③ 請將水源供應閥轉至“開”。

④ 請連結電源

⑤ 請使用自動濾芯洗滌功能清洗濾芯(自動濾芯洗滌請參考第58頁)。

安裝完成後請確認喉管連接部位是否有漏水。

- 水源供應閥(喉管部)
- 水源(入水)喉、烹飪水連接喉、排水喉
- 烹飪水出水喉、洗滌水喉
- 濾芯連接喉

※ 為保障產品的最佳性能，請與本社的安裝技師商議詳細的安裝方法。

※ 產品生產時用於檢查工程的一部分水可能會留在產品內，並不是已被用過的產生，請安心使用。

※ 安裝產品時，請勿再次使用之前正在使用中的水源供應閥及喉管。

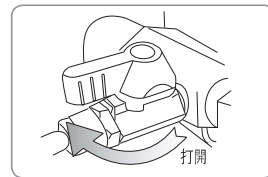


使用前確認事項

使用前確認事項

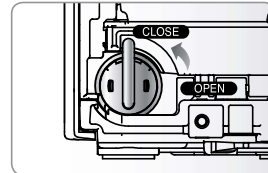
❶ 請開啟水源供應閥。

- ▶ 開啟水源供應閥後，請確認各個連接部位是否有漏水。
 - 水源供應閥部及產品的水源(入水)、排水口



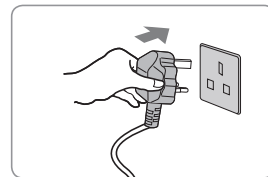
❷ 請將產品右側的過濾器門鎖桿轉向CLOSE方向。

- 濾水機供水。

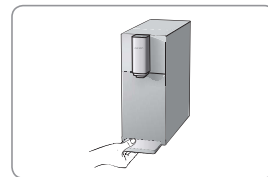


❸ 請連結電源

- ▶ 本產品是220-240V專用
請務必連結專用插頭

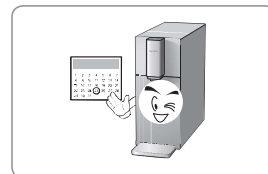


❹ 請定期清空接水盤



❺ 請定期性更換及管理濾芯

- ▶ 為了經常可飲用到乾淨水，需要定期更換及清潔濾芯。
- ▶ 濾芯更換的周期請參考第64頁。





如果要設定功能

① 待機狀態

- ▶ 冷水、熱水、室溫水、殺菌水可使用的待機狀態。
面板依選擇的功能啟動並顯示出水量。
- ▶ 面板於使用者閒置達15秒後將自動關閉。
- ▶ 面板於關閉狀態下感應到人體時將自動喚醒。
(休眠面板使用方法請參照第56頁)

② 使用者設定模式

- ▶ 於待機狀態按下[殺菌水/設定]按鈕約3秒左右可進入使用者功能設定。

使用者設定模式	
[按下[水量]1次	音量設定功能
[按下[水量]2次	氣氛燈設定功能
[按下[水量]3次	消毒週期功能
[按下[水量]4次	濾芯洗滌功能
[按下[水量]5次	畫面節電時間設定功能
[按下[水量]6次	流量值校正功能
[按下[水量]7次	排水功能
[按下[水量]8次	濾芯更換通知設定功能
[按下[水量]9次	消毒工具模組使用量通知設定功能
[按下[水量]10次	語言設置本領

③ 定量出水

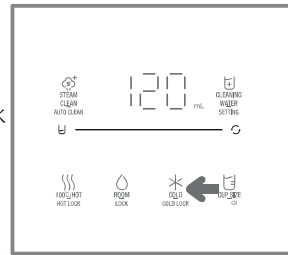
- ▶ 按[出水]按鈕將依據設定的定量出水。
- ▶ 可由[水量]按鈕選擇想要的出水定量。
(120 ml → 250 ml → 1500 ml → 120 ml)
- ▶ 通過[觸控拉桿]按鈕選擇想要的出水定量。
- ▶ 觸控拉桿使用方法請參照第53頁。



使用

如果想設定冷水功能

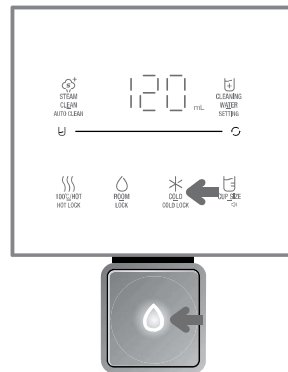
- 1 如果冷水功能為OFF，按下[冷水]按鈕3秒即可將冷水功能轉換為ON。
 - ▶ 按下[冷水]按鈕時會有“冷水功能選擇中”的聲音提示
 - ▶ 於冷水功能為OFF的狀態按下，按[冷水]按鈕時會有“冷水功能為關閉”，“請開啟冷水功能後使用”的聲音提示
- 2 如果不需要使用冷水，可以在冷水功能ON狀態的時候，按[冷水]3秒關閉冷水功能
 - ▶ 按下[冷水]按鈕的期間為“冷水功能解除中”聲音提示
 - ▶ 如果冷水功能為OFF，會顯示文字“OFF”，表示冷水功能已關閉。
 - ▶ 如果冷水功能為OFF，按下[冷水]按鈕時，“冷水功能為關閉”，“請先開啟冷水功能”的聲音提示



- ※ 冷水於開啟冷水功能後約1小時後可穩定流出冷水。
- ※ 產品初始功能已設為ON。

如想使用冷水

- 1 按下[冷水]按鈕選擇冷水。
 - ▶ 語音提示“冷水”
- 2 如想定量出水
 - ▶ 按下[水量]按鈕選擇想要的出水量。
 - ▶ 按一次[出水]按鈕。冷水會流出。
 - ▶ 選擇的水量流出後會自動結束。
 - ▶ 定量出水時再按下[出水]按鈕或其他任何按鈕時，會停止出水。
- 3 出水口於輸出冷水時將亮起照明燈。
(氣氛功能為OFF的話就不會亮起。)





如想使用室溫水功能

- ① 按下[室溫水]按鈕選擇室溫水。
 - ▶ 語音提示“室溫水”
- ② 如果想定量出水的話
 - ▶ 按下[水量]按鈕選擇想要的出水量。
 - ▶ 按一次[出水]按鈕。淨水會流出
 - ▶ 選擇的水量流出後會自動結束。
 - ▶ 定量出水時按下[出水]按鈕或選擇定量按鈕時，會停止出水。
- ③ 出水口於輸出淨水時將亮啟照明燈。
(氣氣功能為OFF的話就不會亮起。)



CHN

如果想設定熱水鎖定功能

此為防止兒童等的任意操作造成燙傷，設定本功能時[熱水]按鈕會失效。

- ① 待機狀態下按下[熱水]按鈕約3秒，即設定熱水鎖定功能。
 - ▶ 於熱水鎖定狀態按下[熱水]按鈕會顯示“Loc_”
 - ▶ 熱水鎖定狀態按下[熱水]按鈕3秒，會顯示“Un_Loc_”，解除熱水鎖定。

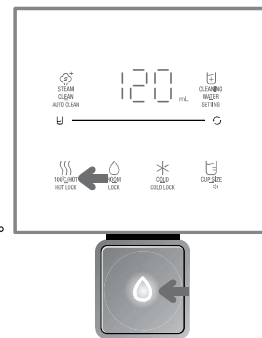




使用

想使用熱水時 (一般(通常)熱水為100°C)

- 請按下[熱水]按鈕選擇熱水。
 - ▶ 語音提示 “熱水”
- 如想定量出水
 - ▶ 按下[水量]按鈕選擇想要的出水量。
 - ▶ 按一次[出水]按鈕。預熱後熱水會流出。
 - ▶ 選擇的水量流出後會自動結束。
 - ▶ 定量出水時按下[出水]按鈕或其他所有按鈕時，會停止出水。
- 出水口於輸出熱水時將亮起照明燈。
(氣氛功能為OFF的話就不會亮起。)
 - ※ 有因濺水引起的燙傷危險，請將杯子靠近出水口。
- 溫度可能會根據周圍環境及使用情況受到影響。



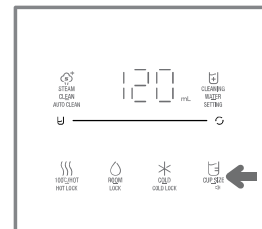
如想使用熱水溫度功能(熱水調溫)

- 欲使用熱水功能
 - ▶ 每次按下[熱水]按鈕時將變更熱水溫度。
 - ▶ 每次變更時[出水]按鈕燈色也會變更。
 - ▶ 選擇熱水溫度後按下[出水]按鈕後，所選溫度的熱水會流出。
 - ▶ 熱水出水時按下[出水]按鈕或其他所有按鈕時，會停止出水。



欲使用定量出水功能

- 每次按下[水量]按鈕時將變更定量出水量。
 - ▶ 120 ml → 250 ml → 1500 ml → 120 ml
- 選擇想要的定量出水量後按下[出水]按鈕將會依照選擇的定量出水。





欲通過觸控拉桿調整出水量

- ① 拉動位於正中間的觸控拉桿(箭頭位置)可調整想要的出水量。
- ② 選擇想要的出水量後按下[出水]按鈕將會依照選擇的定量出水。
 - ▶ 觸控拉桿的出水量由9個階段組成。

120 ml 200 ml 250 ml 350 ml 500 ml 550 ml 850 ml
1000 ml 1500 ml

※按下箭頭位置以外的部分不會變更出水量。



如想使用殺菌水 (安裝烹飪水閥時)

- ① 按下[殺菌水]按鈕選擇殺菌水。
 - ▶ 按下[殺菌水]按鈕時，[殺菌水]按鈕顯示燈會亮起。
 - ▶ 語音提示“已設定殺菌水功能”。
 - ▶ 開啟烹飪水控制桿時殺菌水會流出。

② 如想停止殺菌水流出

- ▶ 按下[殺菌水]按鈕時，[殺菌水]按鈕顯示燈會關上。
- ▶ 語音提示“殺菌水功能已解除”。
- ▶ 關上烹飪水控制桿。
- ▶ 語音提示“開始烹飪水線洗滌”
- ▶ 洗滌結束後“烹飪水線洗滌完成”的聲音提示

※ 果實類及蔬菜類的正確殺菌方法

- ▶ 殺菌前先清除泥土等異物，浸泡於殺菌水約5分鐘進行殺菌。
- ▶ 殺菌後用乾淨水沖3次以上，以沖去殺菌水。

※殺菌水並非飲用水。

請注意不要飲用殺菌水。

(Cuckoo In and out 殺菌水受管於‘飲用水管理法’基準範圍內可安心使用，但請避免飲用。)

※調整烹飪水控制桿可增加殺菌水濃度。

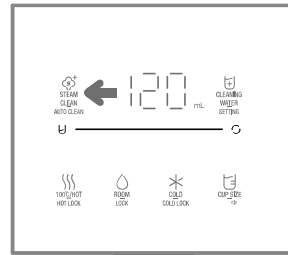




使用

如想使用預約自動殺菌功能

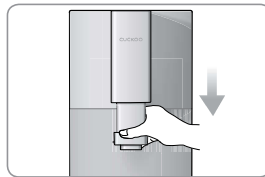
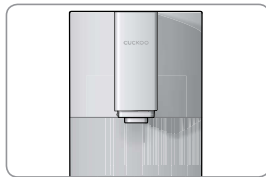
- ❶ 待機狀態時，如[蒸氣/自動殺菌]按鈕顯示燈亮起，此為自動殺菌預約功能設定為使用中的狀態。
- ❷ 請於[蒸氣/自動殺菌]按鈕顯示燈關上的狀態按下[蒸氣/自動殺菌]按鈕。
 - ▶ 語音提示“自動殺菌預約功能已設定”。
 - ▶ [蒸氣/自動殺菌]按鈕顯示燈亮起。
- ❸ 如想取消自動殺菌預約功能，於自動殺菌預約功能開啟的狀態下按下[蒸氣/自動殺菌]按鈕。
 - ▶ 語音提示“已解除自動殺菌預約功能”
 - ▶ [蒸氣/自動殺菌]按鈕顯示燈關上。



※ 自動殺菌進行期間，請勿流出水用作烹飪水。

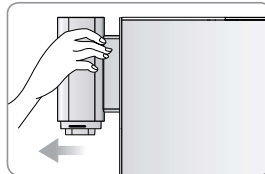
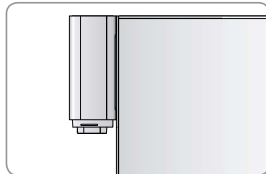
活嘴移動方法

<上下移動>



※ 注意
請注意熱水長時間反覆使用時出水口會變熱

<前後移動>





如想使用即時自動殺菌功能

此為依據使用者想要的時間點進行自動殺菌的功能。

- ▶ 殺菌方式及所需時間與預約殺菌一樣。
- ① 於待機狀態按下[蒸氣/自動殺菌]按鈕約3秒。
 - ▶ 開始即時自動殺菌時會有“啟動水管消毒”的語音提示
 - ▶ [蒸氣/自動殺菌]按鈕顯示燈亮起，標示殺菌進行狀態。
-面板上將以%顯示進度。
- ② 如果想取消殺菌動作，於自動殺菌進行中按下[蒸氣/自動殺菌]按鈕。
 - ▶ “取消水管消毒”語音提示響起，取消消毒動作進行。
 - ▶ 根據情況會繼續殺菌水排水、沖水、入水等後續工程，需要一定時間回到可用水的待機狀態。



※ 自動殺菌進行期間，請勿流出水用作烹飪水。

欲使用出水口消毒及蒸氣殺菌功能

- ① 請放入消毒杯。
 - ▶ 放入消毒杯前請將出水口置於原位。
出水口及消毒杯未置於原位時可能會無法感應消毒杯。
- ② 待機狀態下可根據按下[蒸氣/自動殺菌]進行選擇。
 - ▶ 按下一次[蒸氣/自動殺菌]按鈕時
-啟動電解出水口消毒並出現“開始出水嘴電解消毒”的語音提示。
 - ▶ 按下[蒸氣/自動殺菌]按鈕約3秒左右時
-啟動蒸氣消毒並出現“開始蒸氣消毒”的語音提示。
 - ▶ [蒸氣/自動殺菌]按鈕指示燈亮起並於面板以%顯示進度。
- ③ 如想取消消毒動作，請於出水嘴消毒進行時按下[蒸氣/自動殺菌]按鈕。
 - ▶ “取消出水嘴消毒”。播放語音提示並進行取消消毒動作。
 - ▶ 顯示器顯示取消消毒狀態。
 - ▶ 取消出水嘴消毒時，會有洗滌活嘴的水從出水嘴流出，請不要拿走消毒杯。
※ 動作完成後請拿走消毒杯。



※ 消毒水並非飲用水。請注意不要飲用消毒水。
 ※ 每天可進行一次蒸氣消毒。
 ※ 蒸氣消毒完成後，產品表面可能出現水滴。
 ※ 蒸氣消毒運作時溫度很高，請注意不要燙傷。
 ※ 不要按壓消毒杯的橡膠密封圈，並請以此包覆出水口。可能會無法感應消毒杯。



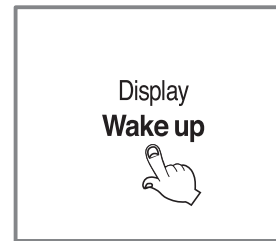
使用

欲使用休眠面板

此功能通過關閉顯示面板及降低指示燈亮度以節電。

① 欲進入休眠面板。

- ▶ 於待機狀態未按下按鈕及未感應到人體達15秒時
- ▶ 可於使用者設定模式中解除及進入休眠面板的時間進行變更(請參照第59頁“畫面節電時間”)



② 欲解除休眠面板模式

- ▶ 於休眠面板狀態下感應到人體時
- ▶ 於休眠面板狀態下按下按鈕時
- ※於休眠面板狀態按下[出水]時將立即出水。
- ※使用者靠近產品正面時將啟動人體感應器。(感應器的敏感度將根據安裝環境有所不同)

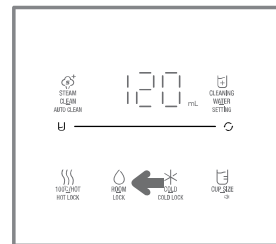


欲使用全機鎖定功能

此為防止孩童等任意操作及於清潔產品時使用的功能。選擇此功能將使所有按鈕無法使用。

① 於待機狀態按下[室溫水/全機鎖定]按鈕約3秒以選擇全機鎖定。

- ▶ 於全機鎖定狀態下按下按鈕將顯示“Loc”並出現“全機鎖定中”的語音提示。
- ▶ 全機鎖定狀態下按下[室溫水/全機鎖定]按鈕約3秒將顯示“Un_Loc”並解除全機鎖定。



欲使用語音提示功能

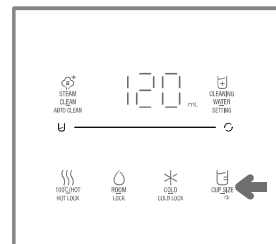
此為開啟及關閉語音提示功能。

① 欲解除語音提示功能

- ▶ 於待機狀態按下[水量/語音]按鈕約3秒以關閉語音提示。

② 欲使用語音提示功能

- ▶ 於待機狀態按下[水量/語音]按鈕約3秒以啟動語音提示。





如想改變音量大小

- ① 請於待機狀態按[殺菌水/設定]按鈕3秒
 - ▶ 進入使用者設定模式。
- ② 請於進入使用者設定模式後按下1次[水量]按鈕。
 - ▶ “音量設定模式” 聲音提示
- ③ 按下[殺菌水/設定]按鈕進入音量設定模式。
- ④ 按下[冷水]按鈕設定想要的音量級別。
 - ▶ 每次按下按鈕會將現時設定的音量為基準變1級。
例) 4級 → 5級 → OF_1 → OF_2 → 1級 → 2級 → 3級
 - ▶ 如想將音量設至最大的5級，請選擇設定值為5。
 - ▶ 如不想使用語音提示，請選擇設定值為OF_1。
- ⑤ 選擇想要的音量後按下[殺菌水/設定]按鈕儲存。
 - ▶ “設定完成” 聲音提示



如想使用氣氛燈功能

- ① 請於待機狀態按[殺菌水/設定]按鈕3秒
 - ▶ 進入使用者設定模式。
- ② 請於進入使用者設定模式後按下2次[水量]按鈕。
 - ▶ “氣氛燈設定模式” 聲音提示
- ③ 按下[殺菌水/設定]按鈕進入氣氛燈功能設定模式。
- ④ 按下[冷水]按鈕設定氣氛燈功能。
 - ▶ 每次按下按鈕時將變更氣氛燈設定。
例) ON3(最大亮度) → OFF → ON1(最小亮度) → ON2 → ...
- ⑤ 選擇氣氛燈功能後按下[殺菌水/設定]按鈕。
 - ▶ “設定完成” 聲音提示





使用

欲變更預定的自動消毒週期

- 1 請於待機狀態按[殺菌水/設定]按鈕3秒
▶ 進入使用者設定模式。
- 2 請於進入使用者設定模式後按下3次[水量]按鈕。
▶ “消毒週期設定模式” 聲音提示
- 3 按下[殺菌水/設定]按鈕進入消毒週期設定模式
- 4 按下[冷水]按鈕以設定消毒週期。
▶ 每次按下按鈕時將變更消毒週期。
例) 6日 → 7日 → 8日 → 9日 → 10日 → 3日 → 4日 → 5日
- 5 選擇消毒週期後按下[殺菌水/設定]按鈕以儲存。
▶ “設定完成” 聲音提示



如想使用自動洗滌濾芯功能

- 1 請於待機狀態按[節電/設定]按鈕3秒
▶ 進入使用者設定模式。
▶ 請於進入使用者設定模式後按下4次[水量]按鈕。
▶ “自動洗滌濾芯功能” 聲音提示
- 2 按下[殺菌水/設定]按鈕
▶ “開始自動洗滌濾芯” 語音提示播放後，濾芯將開始自動洗滌。
▶ 面板上將以%顯示進度。
- 3 自動濾芯洗滌結束時，會播放“自動濾芯洗滌結束”語音提示，變回可出水的待機狀態。
- 4 如想取消自動濾芯洗滌功能，於自動濾芯洗滌中按下[殺菌水/設定]按鈕
▶ “自動濾芯洗滌終止” 聲音提示
- 5 自動濾芯洗滌所需時間根據水源的水壓而不同，約需10-15分鐘。
▶ 於濾芯清洗過程中出現“需進行輸入水源檢查”的語音提示時，請打開產品正面的濾芯蓋將鎖定杆轉向CLOSE。





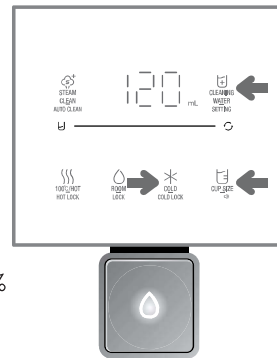
欲變更畫面節電時間

- ① 請於待機狀態按下[殺菌水/設定]按鈕約3秒。
 - ▶ 進入使用者設定模式。
- ② 請於進入使用者設定模式後按下5次[水量]按鈕。
 - ▶ 出現“畫面節電時間設定模式”的語音提示。
- ③ 按下[殺菌水/設定]按鈕進入畫面節電時間設定模式。
- ④ 按下[冷水]按鈕以設定畫面節電時間。
 - ▶ 每次按下按鈕時將變更畫面節電時間。
 - 例) 30秒→60秒→ON(畫面常開)→15秒(15秒後畫面關閉)
- ⑤ 選擇畫面節電時間後按下[殺菌水/設定]按鈕以儲存。
 - ▶ 出現“設定完成”的語音提示。



如想改變出水量

- ① 請於待機狀態按下[殺菌水/設定]按鈕約3秒。
 - ▶ 進入使用者設定模式。
- ② 請於進入使用者設定模式後按下6次[水量]按鈕。
 - ▶ 出現“流量校正設定模式”的語音提示。
- ③ 按下[殺菌水/設定]按鈕進入流量校正設定模式。
- ④ 按下[冷水]按鈕設定流量校正。
 - ▶ 每次按下按鈕時將變更流量校正。
 - 例) 5%(增加出水量)→10%→-10%→-5%(減少出水量)→0%
- ⑤ 選擇流量校正後按下[殺菌水/設定]以儲存。
 - ▶ 出現“設定完成”的語音提示。



若要排水冷卻水

- ① 請於待機狀態按[殺菌水/設定]按鈕3秒。
 - ▶ 進入使用者設定模式。
- ② 請於進入使用者設定模式後按下7次[水量]按鈕。
 - ▶ 出現“排水功能”的語音提示。
- ③ 按下[殺菌水/設定]按鈕進入冷卻水排水功能。
- ④ 進入冷卻水排水模式後將自動進行冷卻水排水。





使用

欲使用濾芯更換提示功能

- 請於待機狀態按[殺菌水/設定]按鈕3秒。
▶ 進入使用者設定模式。
- 請於進入使用者設定模式後按下8次[水量]按鈕。
▶ “濾芯更換提示設定模式” 聲音提示
- 按下[殺菌水/設定]按鈕進入濾芯更換提示設定模式。
- 按下[冷水]按鈕設定濾芯更換提示功能。
▶ 每次按下按鈕會重覆轉換ON/OFF。
例) ON → OFF → ON → OFF → ...
- 濾芯更換提示 ON/OFF選擇後按下[殺菌水/設定]按鈕儲存。
▶ “設定完成” 聲音提示
※ 功能OFF時不會通知更換濾芯。



如想設定消毒模塊使用量通知功能

- 於待機狀態按下[殺菌水/設定]按鈕3秒。
▶ 進入使用者設定模式。
- 進入使用者設定模式後按9次[水量]按鈕。
▶ “殺菌工具模塊使用量通知模式” 聲音提示
- 按下[殺菌水/設定]按鈕進入消毒模塊使用量通知設定模式。
- 按下[冷水]按鈕設定消毒模塊使用量通知功能。
▶ 每次按下按鈕會重覆轉換ON/OFF。
例) ON → OFF → ON → OFF → ...
- 消毒模塊使用量通知 ON/OFF選擇後按下[殺菌水/設定]按鈕儲存。
▶ “設定完成” 聲音提示
※ 功能OFF時不會通知消毒模塊使用量。



要使用語言設置功能

- 請於待機狀態按下[殺菌水/設定]按鈕3秒。
▶ 進入使用者設定模式。
- 進入使用者設定模式後按10次[水量]按鈕。
▶ “這是語言設置模式。您可以按下燈光閃爍的按鈕來設置功能。” 語音提示
- 按下[殺菌水/設定]按鈕進入進入語言設置模式。
- 顯示目前語言
▶ “請使用閃爍燈光的按鈕改變語言設定後按設定按鈕。”
- [冷水]請按下按鈕選擇語言。
e.g) 顯示如下。e.g) 1(English) → 2(Cantonese) → 3(Mandarin) → ...
- [殺菌水/設定] 按下按鈕設置所選擇的語言。
▶ “設置已完成” 語音提示。



接水盤清潔方法/產品本體分離方法

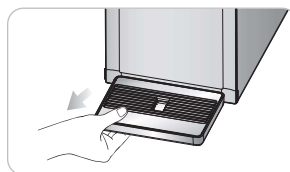


接水盤清潔方法

① 分離接水盤

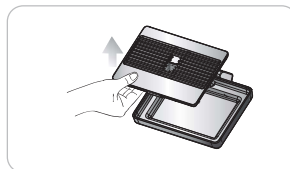
- ▶ 抓住接水架，往產品前方拉出來，就可以分離接水盤

※ 拉起接水器的時候，請慢慢用雙手抓住拉起。
太大力拉的話水可能會流出



② 接水架分離

- ▶ 將接水器取出後，抓住接水架上方的孔並向上拉將接水架分離。



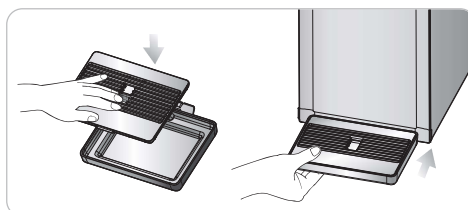
③ 清潔接水盤

- ▶ 將積水倒掉，用軟布等材質除去餘下的水氣。



④ 安裝接水盤

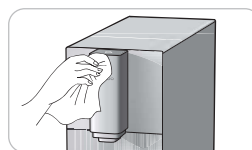
- ▶ 完成接水架清潔後，以分離時相反的次序重新安裝。



產品本體清潔方法

▶ 請使用柔軟的乾布擦拭。

- 擦拭前，請設定按鈕鎖定功能，以防止清潔時誤按。
- 如污染嚴重，請使用微濕的布擦拭。
(請勿使用苯、溶劑、研磨劑等產品清潔。)



▶ 請將產品底部的濾網拉出分離，用流水沖洗後晾乾後重新安裝。

- 如長時間不進行清潔，冷水功能可能會下降。



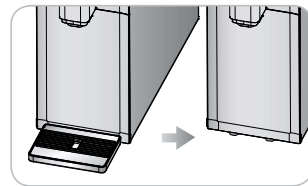


濾芯更換方法

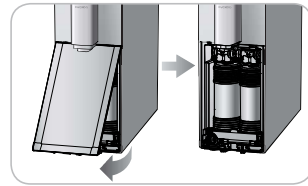
濾芯更換方法(請務必使用Cuckoo 原裝正貨)

※ 濾芯門蓋感應器啟動中，更換濾芯時請不要切斷電源。

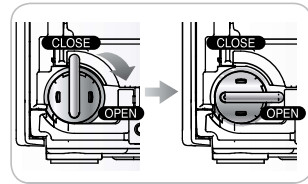
① 請將接水器分離。



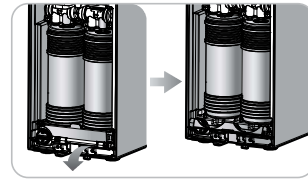
② 請將濾芯蓋分離。



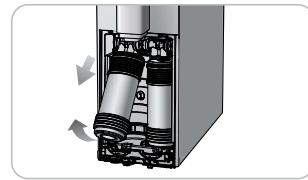
③ 請如圖所示將產品正面的濾芯支架鎖定杆轉向OPEN。
· 阻斷供水以防止於更換濾芯時流出。



④ 請如圖所示將濾芯支架往下壓。



⑤ 請於抬起濾芯後向外拉出以卸下。
· 於出現提示詞時去除排管內殘存壓力(殘壓)。
· 更換濾芯時可能根據使用者環境而有水滴滴出之情形，請於更換完成後擦乾。

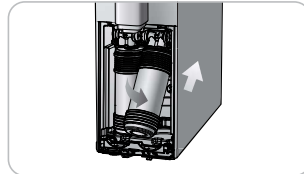


濾芯更換方法

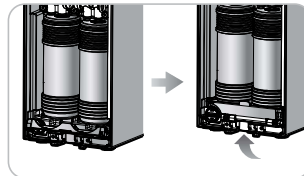


濾芯更換方法(請務必使用Cuckoo 原裝正貨)

- ⑥ 請如圖所示於插入濾芯後向內推入濾芯盒以連接。
- 濾芯順序由左至右為金屬阻絕2.0及Nano Positive Plus 3.0，請注意順序。
 - 請確認濾芯是否正確安裝於濾芯盒。

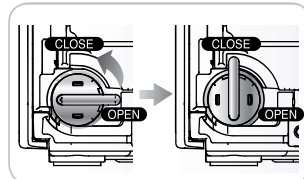


- ⑦ 請如圖所示將濾芯支架向上拉。

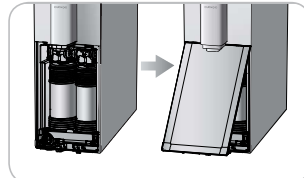


- ⑧ 請如圖所示將產品正面的濾芯支架鎖定杆轉向CLOSE。

- 濾水機開始供水。



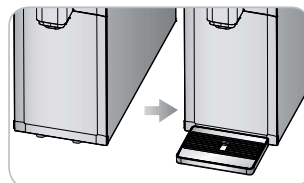
- ⑨ 請如圖所示連接濾芯蓋。
- 需準確對準上方凹槽才能順利安裝。



- ⑩ 請組裝接水器。

- ⑪ 產品於待機狀態時，請使用濾芯自動洗滌功能清洗濾芯。(濾芯自動洗滌功能請參照第58頁。)

- ※於濾芯清洗過程中出現"需進行輸入水源檢查"的語音提示時，請打開產品正面的濾芯蓋將鎖定杆轉向CLOSE。





建議濾芯更換週期/建議事項/濾芯排列圖

建議濾芯更換週期

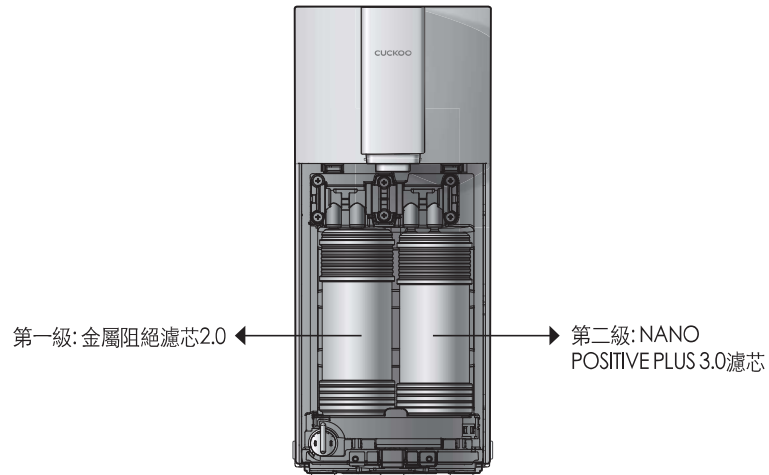
- ▶ 濾芯更換週期以家庭內1日使用10L為基準而定，可能受水源狀況影響。

濾芯名稱	建議更換週期
金屬阻絕濾芯2.0	4個月
NANO POSITIVE PLUS 3.0濾芯	8個月

建議事項

- ▶ 濾芯更換週期
- 濾芯更換週期指經過精密分析預計出各個濾芯可發揮性能的時期。
- 這是以自來水為流入水，每天使用量約10L(飲用水[4人標準])時為基準，使用量大時更換週期可能會更短。

濾芯排列圖



請在故障申報前先確定

- ▼ 如沒有根據使用方法正確使用，即使不是故障，也有可能無法正常使用產品。
產品功能發生異常時，請參考以下檢查表作出檢查，如仍然有異常，請諮詢客服。

症狀	確認事項	調查事項
水中有令人不舒適的味道嗎？	<ul style="list-style-type: none"> • 有沒有很長時間沒有使用濾水器？ • 到了要更換濾芯的時間了嗎？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 請進行自動濾芯洗滌(參考58頁) • 請向客服中心要求更換濾芯
水不出來	<ul style="list-style-type: none"> • 電源插頭插好了嗎？ • 水源供應正常嗎？ • 有正確按下[出水]按鈕嗎？ • 產品下面有積水嗎？ • 到了更換濾芯的時期了嗎？ • 濾芯門鎖桿開啟了嗎？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 請插好電源插頭 • 請打開水源供應閥。 • 請確認供水喉沒有折到。 • 請確認有沒有被斷水。 • 請正確按下[出水]按鈕。 • 鎖起水源閥，拔掉電源後向客服諮詢。 • 請向客服商談室要求更換濾芯 • 請將產品左側的濾芯門鎖桿轉至CLOSE方向。(供水給濾水器)
冷水沒有出來	<ul style="list-style-type: none"> • 冷水大量出水嗎？ • 有沒有鎖起水源供應閥？ • 產品後方能通風嗎？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 流出大量冷水後需要時間再次冷卻。 • 請確認水源供應閥。 • 請確認產品後方的隔熱板有沒有被擋住，並將障礙物清除。 • 請移動並安裝於通風良好的地方。(移動安裝產品時請聯絡客服。) • 通風口積塵時請聯絡客服。
熱水不夠熱。	<ul style="list-style-type: none"> • 是第一杯熱水嗎？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 熱水第一次開啟時，第一杯的溫度可能會比較低。 • 請確認由第二杯開始是否以正常溫度流出熱水。

CHN

www.cowell.hk

請在故障申報前先確定

- ▼ 如沒有根據使用方法正確使用，即使不是故障，也有可能無法正常使用產品。
產品功能發生異常時，請參考以下檢查表作出檢查，如仍然有異常，請諮詢客服。

症狀	確認事項	調查事項
濾水量突然減少	<ul style="list-style-type: none"> • 是否鎖起水源供應閥？ • 是否過了更換濾芯的週期？ • 濾芯門鎖桿有否開啟？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 請打開水源供給閥門 • 請更換Cuckoo正版濾芯。 • 請將產品右側的濾芯門鎖桿轉至CLOSE方向。 (供水給濾水器)
聲音很大	<ul style="list-style-type: none"> • 產品安裝的地面堅固平坦嗎？ • 碰到了其他物件了嗎？ • 有沒有正常組合接水盥？ • 產品的後方及兩旁有碰到牆壁嗎？ • 產品上方有放盆栽、書、座鐘等物件嗎？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 請安裝於地面堅固及平坦的地方。 • 請不要與其他物件接觸。 • 如沒有正確安裝接水架，可能會產生異常噪音。請確認接水架的安裝情況。 • 請將產品重新安裝於離牆壁有適當間隔(20cm)以上地方。 • 請將產品上的物品清除。
水裡面有浮游物。	<ul style="list-style-type: none"> • 是否過了更換濾芯的週期？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 請更換濾芯(Cuckoo正版濾芯)。
過濾後的水有微小的粒子。	<ul style="list-style-type: none"> • 有沒有產生氣泡？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 接上水源5分鐘後仍然有微細粒子的話，立即聯絡服務中心。
濾水器漏水	<ul style="list-style-type: none"> • 組合(連結)部位有沒有損毀？ • 家中或外部環境潮濕嗎？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 請把水管的水源供給閥門關閉並把濾水器電源插頭拔除後聯絡客戶服務中心。 • 濾水器內部冰冷的部分與濕氣接觸的話，會產生凝結露水現象，跟水杯產生水珠的原理一樣。

產品規格

產 品 名 稱	CUCKOO冷熱濾水機	
型 號	CP-ABN100GP(優雅粉) CP-ABN100GW(雍容白)	
標 準 電 壓	單向 220-240V~/50Hz	
消 耗 電 力	冷水 0.6A, 溫水 2400W	
過 濾 方 式	靜電吸附過濾方式	
濾 芯 類 型	金屬阻絕濾芯2.0	Nano Positive Plus濾芯3.0
濾 芯 介 紹	聚丙烯、壓縮活性炭	聚丙烯、纖維素、活性炭、壓縮活性炭、聚矽
濾 芯 更 換 週 期	4個月	8個月
容 量	濾 水	直輪式
	冷 水	直輪式
氣 候 等 級	T	
產 品	重 量	約11公斤
	尺 寸(W×D×H)	166mm X 490mm X 400mm
使 用 水 源 壓 力	0.07~0.69 Mpa (0.7~6.9 bar)	
使 用 環 境 溫 度	5~40℃	
使 用 水 源 溫 度	5~35℃	

※本說明書中標註的內容(外觀、設計與規格)可能基於考量提高產品品質而在未事先告知的情形下變更。
 ※製造來源: Cuckoo Homesys Co. Ltd

CHN

CUCKOO

<http://www.owell.hk>

We provide satisfying consultation and services concerning your complaints, suggestions, and recommendations upon receiving your troubled product model name, status, and contact information.

- ♣ After reading this manual, keep it in a place easily accessible to the user for future reference.
- ♣ This manual includes the warranty.
- ♣ Caution : Please read this manual carefully to ensure safety and a longer product lifespan.

OWELL INTERNATIONAL LIMITED

Unit 703, 7/F, Join-In Hang Sing Centre, 2-16 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, Hong Kong
Careline: 852-2317 7776

10383-0027B0 Rev.0